

St. Stanislaus Kostka Parish *the Sanctuary of The Divine Mercy*

October 25, 2020

Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Vol. 49 No. 42



Sunday Mass

5:00 p.m. (Saturday) English

7:00 a.m. English

8:30 a.m. Polish*

10:00 a.m. English*

12:00 p.m. Spanish*

5:30 p.m. Spanish

**live-streamed on Facebook*

**Attendance limited to 180 per Mass.
Please check-in online at our website,
www.ststanschurch.org**

Daily Mass (Mon-Fri)

7:00 p.m.

Confessions

M, T, Th, Fr

6:00 p.m. — 6:45 p.m.

Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week
The Blessed Sacrament is reposed during Masses

Please go to your Flocknote emails/ text messages and/or
Facebook for updated information about Masses and other
streamed services.

Pray the Rosary Daily!!

October - Month of the Most Holy Rosary

“Wonder not that you have obtained so little fruit by your labors, you have spent them on barren soil, not yet watered with the dew of Divine grace. When God willed to renew the face of the earth, He began by sending down on it the fertilizing rain of the Angelic Salutation. Therefore preach my Psalter composed of 150 Angelic Salutations (Hail Mary) and 15 Our Fathers, and you will obtain an abundant harvest.”

—Blessed Virgin Mary to St. Dominic

Parish Office Hours:

As the situation around COVID-19 continues to evolve, the parish office is not accepting any walk-ins. Please call the parish office during regular business hours. (9:00 a.m.—12:00 p.m. & 1:00 p.m.—5:00 p.m. M-F)

Telephone: 773-278-2470

Fax: 773-278-9550

Website: www.ststanschurch.org

Facebook and Twitter

**Listen to the Winds of Change Show
AM 750 noon-1:00 pm M-F**

St. Stanislaus Kostka Parish *the* Sanctuary of The Divine Mercy

1 block west of the Kennedy Expressway
at Division St. exit

Church: 1327 N. Noble St.

Parish Office: 1351 W. Evergreen Ave.
Chicago IL 60642

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School

1255 N. Noble St.

Chicago IL 60642

773-278-4560

773-278-9097 (Fax)

www.StStansChicago.org

Facebook and Twitter

Parish Staff Directory

Father Anthony Buś, C.R. Pastor	773-278-2470
Deacon Nicolas Flores	847-527-9785
Deacon Jorge Salinas	815-409-5104
Frank Duarte Operations Director	773-278-2470
Jazmine Juarez Parish Secretary	773-278-2470
Michele Alday-Engelman School Principal	773-278-4560

Meetings and Outreach

Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week
The Blessed Sacrament is reposed during Masses.

Devotion to Precious Blood

Thursdays from 11:00 p.m. to 3:00 a.m.
In the church (English/ Spanish)

Renovación Católica Carismática ***

Thursdays at 7:00 p.m.
In Parish School, 4th floor (Spanish)

Men's Meeting ***

3rd Tuesday of the month 7:00 p.m.
In Rectory meeting room
Contact: Ben Dziejcz 773-747-9815

Providence Soup Kitchen opens

Monday through Friday 11:30-12:30 p.m.

Winds of Change Radio Show

Monday through Friday 12:00 p.m.—1:00 p.m.
Station 750 AM
Father Anthony and other guest hosts
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

*****(will resume when permitted)**

“How does it happen that so many pray and go frequently to Holy Communion and still make no considerable progress in the love of God? The reason is doubtless because the heart is full of self-esteem, of vanity, of self-will, and of attachment to creatures. He...who wishes to arrive at the perfect love of God...must be detached from worldly possessions, from temporal honors, from his fellow creatures, and from himself.”
—St. Alphonsus Liguori

Ministry Directory

Music Ministry

Josh Lucas
(organist music director) music@ststanschurch.org

Lisa Taus (English choir director) 847-602-6072
music@ststanschurch.org
Oscar Olivares 773-278-2470
(Spanish Mass Choir Director)

Lectors

Beata Wolska 773-450-7301

Religious Education

Spanish
Diana Perez 773-577-1888

English
Barb Heyrman 773-270-6701
restoreststans@comcast.net

SPRED

Federico Martinez 773-551-1912

Providence Soup Kitchen

Sr. Darlene 773-870-2435

Development Office

Dina Garcia 773-278-2470
Barb Heyrman 312-513-7312
restoreststans@comcast.net

Domestic Violence Outreach Committee

Jorge Salinas & Arminda Salinas 815-409-5104

Youth Group

Nkanga Nsa 405-315-4182
nkangansa@gmail.com

Volunteer Coordinator

Andy Karwowski 773-865-4486

Baptism, Marriage, Quinceñera

Main Office 773-278-2470

Questions?

Call the Main Office 773-278-2470

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka, please contact the office at 773-278-2470.

A registration packet will be sent to you.

WELCOME!!

To keep current, sign up to receive emails from St. Stanislaus Kostka Parish at:
<https://ststanislauskostkaparish.flocknote.com>
or text the word: Kostka to 84576 and complete the sign-up.
Be sure to add Flocknote to your email settings.

LETTER FROM THE PASTOR

October 25, 2020

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In last week's gospel the Pharisees were plotting how they might entrap Jesus, knowing well He was a man of integrity who taught the way of God and was not concerned with anyone's opinion nor regard for their status. In any case they tried to entrap Him from a political perspective. This week the Pharisees again put Jesus to the test, but this time regarding the Laws of God, asking Him which Commandment of the Law is the greatest. Jesus stumps the Pharisees, making no distinction between the Commandments, but rather sums all Ten Commandments into two Great Commandments and stating emphatically that they are one.

Are we not unlike the Pharisees? In different ways we collectively put Jesus to the test, presuming the Laws of God can be taken lightly or relegated outright to an era of antiquity. We thus find ourselves in a situation similar to the Church in the 12th century. Jesus, from the cross in the parish church of San Damiano, called Francis of Assisi to "rebuild my Church." It was a moment of conversion for Francis and an awakening to a dynamic and deeply intimate relationship with the Lord.

Francis set out to rebuild a chapel in ruins, brick by brick, but the Lord said, "No, Francis. Rebuild my Church. My Church is in ruins. The souls of my people are empty and cold. Return mysticism to my Body the Church. I desire a renewed Church, truly imbued by my Spirit. Awaken my people to discipleship. Bring them into communion, one with another, especially conscious of the poor and those in need. Let no one be neglected. Give me possession of your life that others see me in you."

This sums up the *Renew My Church* Project that has been underway in the Archdiocese of Chicago for the past four years. Cardinal Blasé Cupich initiated the project as a means to face harsh realities that adversely affect the Church's sacred identity and her mandate to make disciples of all people. Over the past several decades society has radically secularized and most Catholics have been poorly catechized, are indifferent to the faith, have grown lax in the discipline of the faith, or are outright hostile to the faith. Far too many have little idea what a relationship to the Lord really is. We have to admit the crisis has afflicted priests and laity alike.

The *Renew My Church Project* is concerned with the present and future vitality and vibrancy of parish life as well as the salvation and sanctification of its members. In the *Renew My Church Project*, the spiritual vibrancy of parishes is evaluated along with the state of Archdiocesan facilities and structures (parish churches and schools.) Parishes and schools throughout the Archdiocese have been placed in groups based on close proximity to each other geographically with similarities held in common. After the process of *Renew My Church* is completed some of these parish configurations remain as they were and, in some cases, there are mergers and changes in governance.

St. Stanislaus Kostka has been grouped with St. John Cantius, and Holy Trinity, under the name "*Our Lady's Triangle*". Due to the COVID-19 Pandemic the Cardinal has expediated the discernment and decision phase of all groupings. What was initially scheduled for 2022 has now begun.

This past week the "teams of six" from each parish were together to assess our strengths and challenges and present these to the Archdiocese. Next week the Archdiocese will present "*Our Lady's Triangle*" with several scenarios to assist us in making a decision concerning our grouping that will be evaluated by Archdiocesan Personnel and presented to the Cardinal in January for his approval.

As you read the parish's annual report *Evangelizing in the Exile 2019-2020*, you may thank yourselves and each other for the generosity with which you've blessed St. Stanislaus Kostka – *Sanctuary of the Divine Mercy*. An insert into the report gives an overview of what we do and proof that the parish and school are very much alive. It also outlines the joint strengths and challenges determined by our "team" meeting with St. John Cantius and Holy Trinity. I personally wish to thank you for your presence in prayer and the many ways you contribute to the vitality and vibrancy of St. Stanislaus Kostka Parish.

Sincerely in Jesus Christ and the Blessed Virgin Mary,
Fr. Anthony Buś C.R., pastor

CARTA DEL PÁRROCO

25 de octubre de 2020

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

En el evangelio de la semana pasada, los fariseos estaban tramando cómo podrían atrapar a Jesús, sabiendo bien que era un hombre íntegro que enseñaba el camino de Dios y que no se preocupaba por la opinión de nadie ni por su posición. De muchas formas, intentaron atraparlo desde una perspectiva política. Esta semana los fariseos volvieron a poner a prueba a Jesús, pero esta vez con respecto a las leyes de Dios, preguntándole cuál es el mayor mandamiento de la ley. Jesús desconcierta a los fariseos, sin hacer distinción entre los mandamientos, sino que suma todos los diez mandamientos en dos grandes mandamientos y declara enfáticamente que son uno.

¿No somos diferentes a los fariseos? De diferentes maneras, colectivamente ponemos a prueba a Jesús, asumiendo que las Leyes de Dios pueden tomarse a la ligera o relegarse directamente a una era de la antigüedad. Nos encontramos así en una situación similar a la de la Iglesia del siglo XII. Jesús, desde la cruz en la iglesia parroquial de San Damián, llamó a Francisco de Asís para "reconstruir mi Iglesia". Fue un momento de conversión para Francisco y un despertar a una relación dinámica y profundamente íntima con el Señor.

Francisco se propuso reconstruir una capilla en ruinas, ladrillo a ladrillo, pero el Señor dijo: *“No, Francisco. Reconstruye mi Iglesia. Mi Iglesia está en ruinas. Las almas de mi pueblo están vacías y frías. Devuelve el misticismo a mi Cuerpo la Iglesia. Deseo una Iglesia renovada, verdaderamente infundida de mi Espíritu. Despierta a mi pueblo al discipulado. Ponlos en comunión unos con otros, especialmente conscientes de los pobres y necesitados. Que nadie sea descuidado. Dame posesión de tu vida para que los demás me vean en ti”*.

Esto resume el Proyecto *Renew My Church – Renovando mi iglesia* - que ha estado en marcha en la Arquidiócesis de Chicago durante los últimos cuatro años. El cardenal Blasé Cupich inició el proyecto como un medio para enfrentar las duras realidades que afectan negativamente la identidad sagrada de la Iglesia y su mandato de hacer discípulos de todas las personas. Durante las últimas décadas, la sociedad se ha secularizado radicalmente y la mayoría de los católicos han sido poco catequizados, son indiferentes a la fe, se han vuelto débiles en la disciplina de la fe o son abiertamente hostiles a la fe. Demasiados tienen poca idea de lo que realmente es una relación con el Señor. Tenemos que admitir que la crisis ha afectado a sacerdotes y laicos por igual.

El Proyecto *Renew My Church* se ocupa de la vitalidad y la energía presentes y futuras de la vida parroquial, así como de la salvación y santificación de sus miembros. En el Proyecto *Renovar mi Iglesia*, la vitalidad espiritual de las parroquias se evalúa junto con el estado de las instalaciones y estructuras arquidiocesanas (iglesias parroquiales y escuelas). Las parroquias y escuelas de toda la Arquidiócesis se han colocado en grupos basados en la proximidad geográfica entre sí con similitudes en común. Después de que se completa el proceso de *Renovar mi Iglesia*, algunas de estas configuraciones parroquiales permanecen como estaban y, en algunos casos, hay fusiones y cambios en la autoridad.

San Estanislao Kostka se ha agrupado con San Juan Cantius y La Santísima Trinidad, bajo el nombre de *"Triángulo de Nuestra Señora"*. Debido a la pandemia de COVID-19, el cardenal ha anticipado la fase de discernimiento y decisión de todas las agrupaciones. Lo que inicialmente estaba programado para 2022 ha comenzado.

La semana pasada, en “equipos de seis” de cada parroquia se reunieron para evaluar nuestras fortalezas y desafíos y presentarlos a la Arquidiócesis. La próxima semana, la Arquidiócesis presentará *"El Triángulo de Nuestra Señora"* en varios escenarios para ayudarnos a tomar una decisión sobre nuestra agrupación que será evaluada por el Personal Arquidiocesano y presentada al Cardenal en enero para su aprobación.

Al leer el informe anual de la parroquia *Evangelizando en el exilio 2019-2020*, pueden agradecerse a sí mismos y a los demás por la generosidad con la que han bendecido a San Estanislao Kostka - *Santuario de la Divina Misericordia*. Un inserto en el informe brinda una descripción general de lo que hacemos y prueba que la parroquia y la escuela están muy vivas. También describe las fortalezas conjuntas y los desafíos determinados por nuestra reunión en “equipo” con St. John Cantius y Holy Trinity. Personalmente, deseo agradecerles por su presencia en la oración y las muchas formas en que contribuyen a la vitalidad y la energía de la parroquia St. Stanislaus Kostka.

Sinceramente en Jesucristo y la Santísima Virgen María,
El P. Anthony Buś, C.R., pastor



OUR PARISH WELCOMES

**JONATHAN ANTUNEZ
ARANZA CONTRERAS
GUSTAVO EMANUEL CRUZ
ANGEL RAFEL GUTIERREZ
KAREN SILVANA JIMENEZ
KAIUS WREN KOTULA
ISAAC AGUSTIN SAAVEDRA
ARTURO ISEAH SALES
DESTINY AILEEN SALES
GALILEA AZENETH SALES
KATELYN GISELLE SALES
NOAH BENJAMIN SALES**



IN MEMORIAM
Silvia Castellanos

Adorers of Christ at the Ark of Mercy

The adorers are people from all walks of life who make a commitment to keep watch with Christ and pray before the Blessed Sacrament.

As the church is open all day and all night for perpetual adoration, you are welcome at any time.

Contact the parish office or go online to:
<https://ststanschurch.org/adorers-of-christ-at-the-ark-of-mercy>

**The Mass Intention Book
for the
2021 Calendar Year
is open.**

**Mass Stipends
\$20 for Sundays
\$10 for weekday**

Contact the rectory by phone or mail



LIVE THE GOSPEL OF LIFE

"to imitate Christ and follow in his footsteps"
The Gospel of Life 51

Twenty-five years ago, Pope St. John Paul II wrote that the Gospel of life is at the heart of Jesus' saving message to the world (*Evangelium vitae* 1). In taking on human flesh, dwelling among us, and sacrificing his very life for our redemption, Christ reveals the profound dignity of every human person. This God-given dignity does not change with our stage of life, abilities, level of independence, or any other varying circumstance.

Rather, it is rooted in the permanent fact that each of us is made in the image and likeness of God, created to share in the very life of God himself. The human person is a "manifestation of God in the world, a sign of his presence, a trace of his glory" (EV 34). And we must reflect this truth in how we act and how we treat one another.

The truth of the Gospel of life is at the foundation of who we are as followers of Christ. In his earthly life, Jesus provided the perfect model for how we are to love our neighbor and live out the Gospel call: "Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me" (Mt. 25:40).

Jesus calls each of us to "care for the other as a person for whom God has made us responsible" (EV 87). The Gospel of life is intrinsic to the whole Christian life and foundational to the decisions we make on a daily basis. For, "the Gospel of God's love for man, the Gospel of the dignity of the person and

the Gospel of life are a *single and indivisible* Gospel" (EV 2, emphasis added).

In his encyclical on the Gospel of life, Pope St. John Paul II recognizes the full range of threats against human life, from poverty and malnutrition to murder and war. He places particular emphasis, however, on threats to life at its beginning and end—precisely when it is most in need of protection. In modern times, children in their mothers' wombs and those approaching the end of their lives are certainly among the "least of these" in our world's estimation. Practices such as abortion and assisted suicide tragically reject the truth that human life is always to be cherished and defended with loving concern.

As the Church celebrates the 25th anniversary of Pope St. John Paul II's prophetic encyclical, let us reflect on how we personally live out the Gospel: *Do I talk about and act towards others as I would talk about and treat Jesus himself? Do I inform myself of the Church's teachings and engage in the civic arena as first a follower of Christ? Do I support and advocate for laws and policies that protect and defend human life? Do I help pregnant and parenting mothers in need? Am I ready to support a loved one nearing death?*

Through the intercession of Our Lady of Guadalupe, may Our Lord grant us the grace to truly and courageously live his Gospel of life.

Excerpts from *Evangelium vitae* © 1995, Libreria Editrice Vaticana. Used with permission. All rights reserved. Scriptural excerpts from *Lectio for Mass for Use in the Dioceses of the United States*, second typical edition. Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. Used with permission. All rights reserved. iStock.com/monkeybusinessimages. Models used for illustrative purposes only. Photos used with permission. All rights reserved. Copyright © 2020, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. All rights reserved.



UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS
Secretariat of Pro-Life Activities | uscbb.org/prolife

[fb.com/uscbbrespectlife](https://www.facebook.com/uscbbrespectlife) [@uscbbprolife](https://www.instagram.com/uscbbprolife) [@ProjectRachel](https://www.twitter.com/ProjectRachel) [@walkingwithmoms](https://www.instagram.com/walkingwithmoms)



VIVE EL EVANGELIO DE LA VIDA

"imitar a Jesús y... seguir sus huellas"
El Evangelio de la Vida 51

Hace veinticinco años san Juan Pablo II escribió que el Evangelio de la vida es el centro del mensaje salvífico de Jesús al mundo (*Evangelium vitae* 1). Al hacerse humano, viviendo entre nosotros y sacrificando su vida por nuestra redención, Cristo revela la profunda dignidad de cada persona humana. Esta dignidad dada por Dios no cambia durante las etapas de la vida, la capacidad, el grado de independencia o cualquiera otra circunstancia variable.

Más bien se fundamenta en el hecho permanente de que cada uno de nosotros está hecho a imagen y semejanza del Creador, para compartir la vida de Dios mismo. La persona humana es una "manifestación de Dios en el mundo, signo de su presencia, resplandor de su gloria" (EV 34). Y tenemos que reflejar esta verdad en cómo actuamos y cómo nos tratamos unos a otros.

La verdad del Evangelio de la vida es el fundamento de quienes somos como seguidores de Cristo. En su vida terrenal, Jesús nos proporcionó el modelo perfecto de cómo debemos amar a nuestro prójimo y vivir la llamada del Evangelio: "En verdad les digo que, cuando lo hicieren con alguno de los más pequeños de estos mis hermanos, me lo hicieron a mí" (Mt 25,40).

Jesus nos llama cada uno de nosotros a "hacernos cargo del otro como persona confiada por Dios a nuestra responsabilidad" (EV 87). El Evangelio de la vida es intrínseco a toda la vida cristiana y fundamental a las decisiones que tomamos diariamente. "El Evangelio del amor de Dios al hombre, el Evangelio de la dignidad

de la persona y el Evangelio de la vida son un *único e indivisible* Evangelio" (EV 2, énfasis agregado).

En su encíclica sobre el Evangelio de la vida, san Juan Pablo II reconoce la gama completa de amenazas contra la vida humana, tales como la pobreza y la desnutrición hasta el asesinato y la guerra. Hace énfasis particular, sin embargo, en las amenazas a la vida en su inicio y al final, precisamente cuando más necesita protección. En tiempos modernos, niños en el vientre materno y aquellos que se acercan al final de su vida están ciertamente entre los "más pequeños de estos" en la valoración que les damos. Las prácticas como el aborto y el suicidio asistido trágicamente rechazan la verdad de que la vida humana deberá siempre ser atesorada y defendida con amorosa atención.

Mientras la Iglesia celebra el 25^o aniversario de la profética encíclica de san Juan Pablo II, reflexionemos en cómo vivimos personalmente el Evangelio: *¿Hablo y actúo hacia otros como hablaría y trataría a Jesús? ¿Me informo acerca de las doctrinas de la Iglesia y participo en el ámbito cívico primero como seguidor de Cristo? ¿Apoyo e intercedo por las leyes y políticas que protegen y defienden la vida humana? ¿Ayudo a las embarazadas y a las madres que crían hijos que están necesitadas de ayuda? ¿Estoy preparado para apoyar a un ser querido en su lecho de muerte?*

Que por la intercesión de Nuestra Señora de Guadalupe, Nuestro Señor nos conceda la gracia de vivir su Evangelio de vida de manera verdadera y valiente.

Fragmentos de *Evangelium vitae* © 1995, Libreria Editrice Vaticana. Se utiliza con permiso. Se reservan todos los derechos. Extractos bíblicos de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Postorol Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Se utiliza con permiso. Se reservan todos los derechos. iStock.com/monkeybusinessimages. Los modelos se usan para ilustración solamente. Las fotos se usan con permiso. Se reservan todos los derechos. Copyright © 2020, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. Se reservan todos los derechos.



CONFERENCIA DE OBISPOS CATÓLICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS
SECRETARIADO DE ACTIVIDADES PRO-VIDA | uscbb.org/prolife

Este sitio digital está en inglés, pero muchos materiales también están disponibles en español.

[fb.com/uscbbrespectlife](https://www.facebook.com/uscbbrespectlife) [@uscbbprolife](https://www.instagram.com/uscbbprolife) [@ProjectRachel](https://www.twitter.com/ProjectRachel) [@walkingwithmoms](https://www.instagram.com/walkingwithmoms)

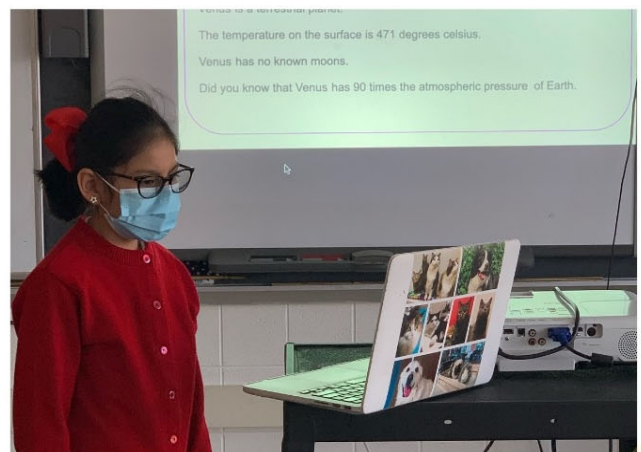
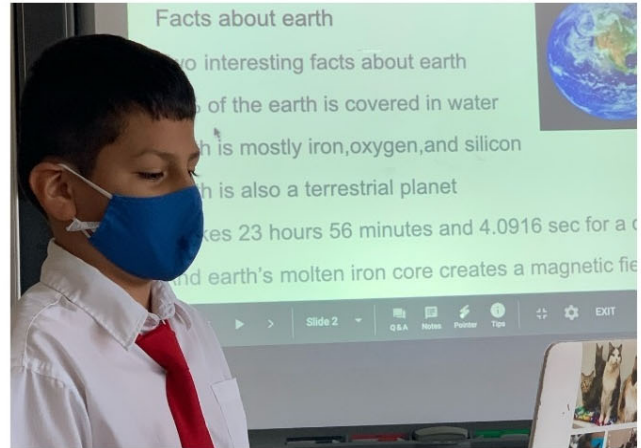
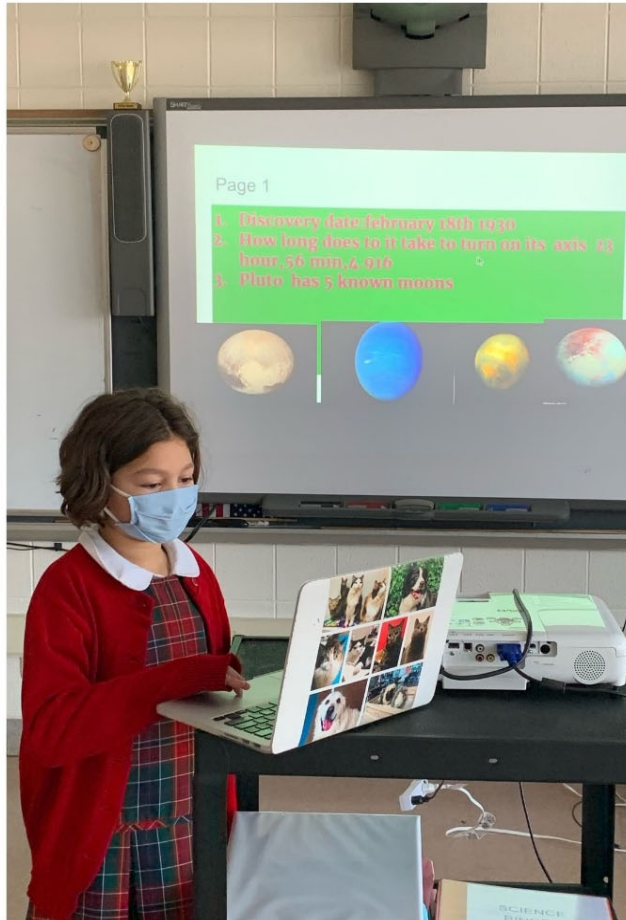


St. Stanislaus Kostka Academy

Faith Virtue Valor

Expressway to Excellence

1255 N. Noble St. Chicago IL 60642
773-278-4560
ststanschicago.org



Wildcat Corner

Our 4th graders are having an out of this world experience in science. They are exploring our solar system and presenting to each other.



Sat. October 24 St. Anthony Mary Claret, Bishop/ BVM

5:00 PM ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk, ☩ Rafaela Garzona, ☩ Maria Alvarez, ☩ Eduviges Posda, ☩ Antonia Solis, followers on Facebook & social media

Sun. October 25 30th Sunday in Ordinary Time

7:00 AM ☩ Ernie Cychosz, personal intentions of Bishop Ron Hicks
 8:30 AM ☩ Marianella Netto, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk, ☩ Elizabeth Mary Healy
 10:00 AM ☩ Gustavo Botero, ☩ Angela Quiroz Lara
 12:00 PM ☩ Rafael & ☩ Angel Villaseñor (death ann.) ☩ Marianella Netto, ☩ Brizida Guillen
 5:30 PM For the parishioners and benefactors of the parish

Mon. October 26 Weekday 30th Week Ordinary Time

7:00 PM ☩ Poor Souls in Purgatory, ☩ Irene Zonca, ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk

Tues. October 27 Weekday 30th Week Ordinary Time

7:00 PM ☩ Poor Souls in Purgatory, ☩ Leo Dulanis, ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk

Wed. October 28 Sts Simon & Jude, Apostles

7:00 PM ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk, Tadeusz Wolski (bday).

Thurs. October 29 Weekday, 30th Week Ordinary Time

7:00 PM ☩ Marge & Ron Ronicki, ☩ Patricia Hoelter, ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk, Marcara Jalapa (b-day)

Fri. October 30 Weekday 30th Week Ordinary Time

7:00 PM ☩ Poor Souls in Purgatory, ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk

Sat. October 31 Weekday 29th Week Ordinary Time

5:00 PM ☩ Jacob Klepacz, Marianella Netto, ☩ Gustavo Botero, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk, followers on Facebook & social media

Sun. November 1 31st Sunday in Ordinary Time

7:00 AM ☩ Ernie Cychosz
 8:30 AM ☩ Marianella Netto, ☩ Jożef Kucharczyk, ☩ Tomasz Kucharczyk
 10:00 AM ☩ Carrie Matthews, Emily Espinoza (bday), personal intentions of Bishop Ron Hicks
 12:00 PM ☩ Andres Guillen (death ann.), ☩ Marianella Netto, ☩ Rafaela Gonzalez, ☩ Ignacio Garcia Salcedo
 5:30 PM For the parishioners and benefactors of the parish

**READINGS FOR THE WEEK
 OCTOBER 25TH THROUGH NOVEMBER 1**

Sun.: Ez 22:20-26; Ps 18:2-4, 47, 51; 1 Thes 1L5C-10; Mt 22:34-40
 Mon.: Eph 4:32-5:8; Ps 1:1-4,6; Lk 13:10-17
 Tues.: Eph 5:21-33; Ps 128:1-5; Lk 13:18-21
 Wed.: Eph 2:19-22; Ps 19:2-5; Lk 6:12-16
 Thurs.: Eph 6:10-20; Ps 144:1B, 2, 9-10; Lk 13:31-35
 Fri.: Phil 1:1-11; Ps 111:1-6; Lk 14:1-6
 Sat.: Phil 1:18B-26; Ps 42:2-3, 5CDEF; Lk 14:1, 7-11
 Sun.: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1BC-2, 3-4AB, 5-6; 1Jn 3:1-3; Mt 5:1-12A

You may find the Readings online at:
usccb.org/bible/readings
 or usccb.org/bible/lecturas

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends, Facebook Online Prayer Requests, and for:

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Catalino Arroyo; Annette Askounis; Maria Augustyniak; Baby Nora; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Armando Camirillo; Cristina Carrazco, Leticia Carrazco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch; Gene & MaryJo Gaetano; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Christian J. Haywood; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Cecilia Langlo; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marchewski; Joanne Martin; Raymond Maszka; Marie McClory; Michael McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Sarah Mittler; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; John Olzeski; Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sanchéz; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres; James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

We pray for all those affected by COVID-19, for all those who assist in providing services for those in need and relief of suffering around the world.

PRAYERS AFTER FINAL BLESSING

PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

HAIL HOLY QUEEN

Hail, holy queen, mother of mercy! Our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve, to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb Jesus; O clement, O loving, O sweet virgin Mary. Pray for us, O holy Mother of God. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

OUR LADY OF THE SIGN, THE ARK OF MERCY,

rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth. Amen.

PARISH FINANCES

OCTOBER 17RD/18TH SUNDAY COLLECTION COLECTA DOMINICAL DEL 17/18 DE OCTUBRE Kolekta Niedzielną 17/ 18 października

Sunday Offering / Ofrenda Dominical / Niedziela	\$ 7,781.89
Patrons / Padrinos / Patroni	\$ 945.00
Energy / Servicios / Ofiara na Energię	\$ 129.00
Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii	\$ 91.00
Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu	\$ 110.00
Online/ Donaciones con targeta/Ofiara online	\$ 2,465.49
Total/ Suma/ Razem Zebraliśmy:	\$11,522.38

Required Per Week **\$9,101.00**
Requerido Cada Semana
Wymagana Ofiara Tygodniowo

"It is part of the discipline of God to make His loved ones perfect through trial and suffering. Only by carrying the Cross can one reach the Resurrection."

—Venerable Archbishop Fulton J. Sheen

Thank you for your support! ;Gracias por su Donación! Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!

An Election Prayer to Mary

O Most Blessed Virgin Mary, Mother of Mercy, at this critical time, we entrust the United States of America to your loving care. Most Holy Mother, we bet you to reclaim this land for the glory of your Son. Overwhelmed with the burden of the sins of our nation, we cry to you from the depths of our hearts and seek refuge in your motherly protection. Look down with mercy upon us and touch the hearts of our people. Open our minds to the great worth of human life and to the responsibilities that accompany human freedom. Free us from the falsehoods that lead to the evil of abortion and threaten the sanctity of family life. Grant that our country the wisdom to proclaim that God's law is the foundation on which this nation was founded, and that He alone is the True Source of our cherished rights to life, liberty, and the pursuit of happiness.

O Merciful Mother, give us the courage to reject the culture of death and the strength to build a new Culture of Life. Amen.

SUNDAY COLLECTIONS

We thank you for your continued financial support of the parish.

Please consider online giving through our website (ststanschurch.org), or through 'Text to Give' on your cell phone (text STAN to 74483 and follow the directions). You may also mail or drop off your envelope to the parish office directly (1351 W. Evergreen Avenue, Chicago, IL 60642).

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register with the parish office (773-278-2470)

2020 MASS INTENTION BOOK

The 2020 Mass Intention Book is now open.
The stipend for a weekday Mass is \$10.00.
The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks!

SANCTUARY LAMP

You may light the Sanctuary Lamp for your specific intention. The suggested donation is \$30 for one week. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2435. Thank you for your support! May God bless you!

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

Agradecemos su continuo apoyo a la parroquia.

Considere hacer donaciones en línea a través de nuestro sitio web (ststanschurch.org), o mediante "un mensaje de texto para donar" desde su teléfono celular (envíe un mensaje de texto con la palabra STAN al 74483 y siga las instrucciones). También puede enviar por correo regular o entregar su sobre directamente en a la parroquia directamente.

DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11:00 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

!!!CUIDADO CON TEXTOS O LLAMADAS DE ESTAFA!!!

Cuidado con textos o llamadas de una persona haciéndose pasar por el Padre Antonio y pidiendo dinero, tarjetas de dinero, o dinero para ayudar a los pacientes de cáncer. **!!!ESTO ES UNA ESTAFA!!!** Algunos feligreses recibieron textos y llamadas. No crean nada de lo que esta persona diga. El Padre Antonio nunca hace llamadas pidiendo dinero. Manténganse vigilantes!

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos, despierta la Cristiandad durmiente, rinde al pueblo de Dios dotado completamente por Jesús, la Divina Misericordia; guíanos a buscar santuario en el Arca de tu Inmaculado Corazón vivo y uno con la Santísima Trinidad, y derrama sobre tus hijos un Pentecostés Nuevo que renueve la faz de la tierra.

O Santa Madre y Reina protege San Estanislao Kostka y ruega por un derramamiento del Espíritu Santo sobre el Santuario de la Divina Misericordia.

FINANSE PARAFII

Kolekta Niedzielną

Dziękujemy za nieustające wsparcie parafii.

Rozważ przekazanie darowizny online za pośrednictwem naszej strony internetowej (ststanschurch.org) lub „SMS-em” nadanym z telefonu komórkowego (wyślij SMS o treści STAN na numer 74483 i postępuj zgodnie ze wskazówkami). Możesz także wysłać kopertę bezpośrednio do biura parafialnego.

Składamy Serdeczne Bóg Zapłać!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

UWAŻAJ NA SMS-Y ORAZ TELEFONY OD OSZUSTA!!!

Uważaj na SMS-y oraz telefony od osoby, która podszywa się pod księdza Antoniego i prosi o przysługę za pieniądze lub karty płatnicze albo prosi o pieniądze, aby pomóc chorym na raka. **TO JEST OSZUSTWO!!!** Kilku parafian otrzymało takie SMS-y i telefony. Nie wierz w słowa, które wypowiada ta osoba! Ksiądz Antoni nigdy nie dzwoni z prośbą o pieniądze. Bądź czujny!

Wolontariusze

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOŻA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRDZIA

Matko Boża Znak, Arko Miłosierdzia
pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Bogu,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas, abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokalanego Serca,
żywych i tych, którzy są w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Ześlanie Ducha
Świętego, aby odnowił oblicze ziemi. Amen